

# Giáo Lý - Việt Ngữ - Thiếu Nhi Thánh Thể

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam - Our Lady of Vietnam Catholic Church  
91 Valley Hill Road, Riverdale, Georgia 30274 – Phone: 770-472-9963  
www.giaoxuducmevietnam.org

## Đơn Xin Học Lớp Giáo Lý và Sinh Hoạt TNTT

\* Xin Phụ Huynh cập nhật hóa, ghi rõ từng mục và ký tên. Cám ơn.

<b>Tên Học Sinh:</b> .....		
<small>(Student's Full Name: Tên Thánh / Tên Họ / Tên Lót / Tên Gọi)</small>		
<b>Ngày Sinh:</b> ..... tháng ..... / .....	<b>Nơi Sinh:</b> .....	
<small>(Birth Date)</small>	<small>(Birth Place)</small>	
<b>Tên Cha:</b> .....	<b>Tên Mẹ:</b> .....	
<small>(Father Name)</small>	<small>(Mother Name)</small>	
<b>Địa Chỉ:</b> .....		
<small>(Home Address)</small>		
<b>Số Danh Bộ:</b> .....	<b>Điện thoại, nhà #:</b> .....	<b>Điện thoại, cell#:</b> .....
<small>(Parish Registry Number)</small>	<small>(Home phone #)</small>	<small>(Cell phone #)</small>

Học sinh: **Mới** ( ) **Cũ** ( ). Niên khóa **TRƯỚC**, tại Giáo xứ, em đã theo học Giáo lý, lớp: .....

Niên học này, em đang/sẽ học ở trường: ..... Lớp: .....  
(Name of the Public School)

### Hồ Sơ Bí Tích:

- Rửa Tội (Baptized), ngày ....., tại ..... **Chưa** ( )
- Xưng Tội & Rước Lễ Lần Đầu, ngày ....., tại ..... **Chưa** ( )  
(First Holy Communion)
- Thêm Sức (Confirmation), ngày ....., tại ..... **Chưa** ( )

### Nhu cầu đặc biệt:

- ◆ Đọc, viết tiếng Việt: **Không được** ( ) **Yếu** ( ) **Trung Bình** ( ) **Giỏi** ( )
- ◆ Đọc, viết tiếng Anh: **Không được** ( ) **Yếu** ( ) **Trung Bình** ( ) **Giỏi** ( )
- ◆ Có khuyết tật cần lưu ý: ( ) Ghi chú: .....

**Sinh Hoạt Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể**, từ năm: ..... và đang ở ngành: ..... **Chưa** ( )

Làm tại Riverdale, ngày ..... tháng ..... năm 201.....

.....  
**(Phụ Huynh ký tên)**

### Phần dành riêng của Ban Giáo Dục / Ban Tài Chánh

<b>GL Lớp:</b> .....		<small>Non-member</small>	
Số tiền nhận: \$.....	Ngân phiếu số: .....	Biên nhận số: .....	Số danh bộ: ..... <input type="checkbox"/>
Lệ phí cho: ..... học sinh, có A/C/E học giáo lý lớp: .....			
Người nhận đơn: .....		ngày: .....	Ghi chú: .....
<input type="checkbox"/> Cập nhật vào computer .....			

## Emergency Contact and Medical Information for a Child

<hr/> <p>Child's Name</p>	<hr/> <p>Date of Birth</p>
	<hr/> <p>M    F Sex</p>
<hr/> <p>Parent's/Guardian's Name</p>	<hr/> <p>Parent's/Guardian's Name</p>
(    )	(    )
<hr/> <p>Home Phone</p>	<hr/> <p>Work Phone</p>
<hr/> <p>Home Phone</p>	<hr/> <p>Work Phone</p>
<hr/> <p>Address</p>	<hr/> <p>Address</p>
<hr/> <p>City, ST ZIP Code</p>	<hr/> <p>City, ST ZIP Code</p>

### Alternative Emergency Contacts

<hr/> <p>Primary Emergency Contact</p>	<hr/> <p>Secondary Emergency Contact</p>
(    )	(    )
<hr/> <p>Home Phone</p>	<hr/> <p>Work Phone</p>
<hr/> <p>Home Phone</p>	<hr/> <p>Work Phone</p>
<hr/> <p>Address</p>	<hr/> <p>Address</p>
<hr/> <p>City, ST ZIP Code</p>	<hr/> <p>City, ST ZIP Code</p>

### Medical Information

---

Hospital/Clinic Preference

---

Physician's Name	Phone Number
Insurance Company	Policy Number

---

Allergies/Special Health Considerations

I authorize all medical and surgical treatment, X-ray, laboratory, anesthesia, and other medical and/or hospital procedures as may be performed or prescribed by the attending physician and/or paramedics for my child and waive my right to informed consent of treatment. This waiver applies only in the event that neither parent/guardian can be reached in the case of an emergency.

**X**

<hr/> <p>Parent's/Guardian's Signature</p>	<hr/> <p>Date</p>
--	-------------------

I give permission for my child to participate all activities within the campus of the parish. I release Our Lady of Vietnam Catholic Church and individuals from liability in case of accident during activities related to Our Lady of Vietnam Catholic Church, as long as normal safety procedures have been taken.

**X**

<hr/> <p>Parent's/Guardian's Signature</p>	<hr/> <p>Date</p>
--	-------------------

<hr/> <p>Witness Signature</p>	<hr/> <p>Date</p>
--------------------------------	-------------------